

Циркулярное письмо МОК № 3055

IOC//VH/JB/ic

(рассылается на английском, испанском, русском и французском языках) 22 августа 2025 г.

Кому: Официальным национальным координирующим органам по связям с МОК в государствах – членах МОК

Копии: Постоянным представительствам государств – членов МОК при ЮНЕСКО
Национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО государств – членов МОК
Должностным лицам МОК
Председателю и заместителям Председателя вспомогательных органов МОК (научных, технических и региональных)

Содержание: Рабочая группа МОК по биоразнообразию за пределами национальной юрисдикции (РГ-БПНЮ МОК): прием кандидатур в члены группы

После принятия в 2023 г. в рамках Конвенции ООН по морскому праву соглашения о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия районов за пределами национальной юрисдикции (Соглашение о БПНЮ) Генеральная Ассамблея ООН постановила учредить подготовительную комиссию для подготовки к вступлению в силу Соглашения о БПНЮ и созыву первого заседания Конференции сторон Соглашения, по завершении которого комиссия прекратит свое существование.

МОК участвует в касающемся БПНЮ процессе уже более десяти лет, обмениваясь информацией о своем мандате в части вопросов БПНЮ и о своем потенциальном вкладе в реализацию Соглашения, особенно в области координации морских наук, наблюдения за океаном, обмена данными/информацией, а также развития потенциала и передачи морских технологий.

Признавая необходимость усиления участия сообщества МОК в подготовительной работе по БПНЮ, Ассамблея МОК на своей 33-й сессии в июне 2025 г. в решении A-33/4.7 постановила учредить специальную «рабочую группу МОК по биоразнообразию за пределами национальной юрисдикции (РГ-БПНЮ МОК)», круг ведения которой прилагается к настоящему документу. Группа будет предоставлять научные и технические консультации и рекомендации в поддержку обязательств МОК в рамках ее мандата, особенно в отношении информационно-координационного механизма для БПНЮ, а также других ключевых областей Соглашения. Председатель МОК назначил д-ра Хансана ПАРКА (заместитель председателя от группы IV) председателем РГ-БПНЮ, которая представит доклад о проделанной работе на 59-й сессии Исполнительного совета МОК в 2026 г. и на 34-й сессии Ассамблеи МОК в 2027 г.

Chairperson

Yutaka MICHIDA, Prof.
Special Presidential Envoy
for UN Ocean Decade
The University of Tokyo (Atmosphere
and Ocean Research Institute)
Kashiwanoha 5-1-5
2778564 Kashiwa
JAPAN

Executive Secretary

Mr Vidar HELGESEN
Intergovernmental Oceanographic
Commission — UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris Cedex 07 SP
FRANCE

Vice-Chairpersons

Ms Allison D. REED
Foreign Affairs Officer
U.S. Department of State
Office of Ocean and Polar Affairs
Washington, DC
USA

Dr Atanas PALAZOV
Acting Director, Professor
Institute of Oceanology
Bulgarian Academy of Sciences
40 Parvi May Str.
9000 Varna
BULGARIA

Capt Carlos ZUÑIGA ARAYA
Director of the Chilean Navy Hydrographic and
Oceanographic Service (SHOA)
Casilla 324,
Valparaíso, 237-0168
CHILE

Dr Hansan PARK
Principal Research Scientist, Korea
Institute of Ocean Science & Technology
(KIOST)
Director general of the Korea–Indonesia Marine
Technology Cooperation Research Center
385, Haeyang-ro, Yeongdo-gu, Busan
REPUBLIC OF KOREA

Prof. Amr Zakaria HAMOUDA
President of Marine Hazards
Mitigation Center (MHMC)
National Institute of
Oceanography and Fisheries
(NIOF)
Qaitbay, Al-Anfوشي
Alexandria
EGYPT

Кандидатуры экспертов от государств-членов

Настоящим предлагаю государствам-членам назначить экспертов в состав РГ-БПНЮ МОК, используя прилагаемый к настоящему письму формуляр. Секретариат МОК настоятельно рекомендует государствам-членам выдвигать только экспертов и специалистов, имеющих связанные с БПНЮ опыт и/или обязанности.

Государство-член имеет право выдвинуть только одного кандидата. Никакие дополнительные кандидатуры, поданные одним и тем же государством-членом, приниматься к рассмотрению не будут, в связи с чем рекомендуется обеспечить координацию между компетентными структурами государства-члена.

Рабочая группа будет работать онлайн и по переписке, а рабочим языком будет английский.

Секретариат будет признателен за получение кандидатур до пятницы 26 сентября 2025 г. по электронной почте на имя г-жи Изабель Чавес (i.chavez@unesco.org) с копией г-ну Джулиану Барбьеру (j.barbiere@unesco.org), руководителю секции морской политики и региональной координации.

Кандидатуры от основных вспомогательных органов программ МОК

Как указано в круге ведения, соответствующие программы МОК и технические/научные/региональные органы также могут назначать представителей в РГ-БПНЮ МОК для обеспечения определения потенциального вклада этих программ/органов в реализацию Соглашения о БПНЮ.

В этой связи предлагаю председателям основных вспомогательных органов (научных, технических и региональных) назначить представителя в рабочую группу МОК, сообщив имя представителя г-же Чавес также к 26 сентября 2025 г.

Все вопросы следует направлять по адресу i.chavez@unesco.org с копией г-ну Джулиану Барбьеру (j.barbiere@unesco.org), руководителю секции морской политики и региональной координации.

Прошу принять заверения в моем самом глубоком уважении.

Искренне Ваш,

[подпись]

Видар Хельгесен
Исполнительный секретарь

Приложение:

1. Круг ведения рабочей группы МОК по биоразнообразию за пределами национальной юрисдикции (РГ-БПНЮ МОК) - Приложение к решению А-33/4.7 (Вклад МОК в процессы управления ООН).

1. Круг ведения рабочей группы МОК по биоразнообразию за пределами национальной юрисдикции (РГ-БПНЮ МОК) - Приложение к решению А-33/4.7 (Вклад МОК в процессы управления ООН)

Приложение к решению А-33/4.7

Рабочая группа МОК по биоразнообразию за пределами национальной юрисдикции (РГ-БПНЮ МОК)

1. ИСТОРИЯ ВОПРОСА И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Организация Объединенных Наций приняла Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в 2023 г. Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) ЮНЕСКО, которая является компетентной международной организацией по тематике ЮНКЛОС и единственным органом ООН с глобальным мандатом в области океанографии, должна играть решающую роль в поддержке осуществления Соглашения о БПНЮ, особенно в областях, связанных с морскими научными исследованиями, укреплением потенциала и обменом океанографическими данными и знаниями.

2. ЗАДАЧИ

Рабочая группа МОК по БПНЮ учреждается для предоставления научно-технических консультаций по вопросам, связанным с осуществлением Соглашения о БПНЮ в рамках мандата МОК, в частности, для выполнения следующих задач:

- (i) разработка рекомендаций относительно потенциальной роли МОК в практической реализации Соглашения о БПНЮ, например, в отношении зонально привязанных инструментов хозяйствования, ОВОС, укрепления потенциала, морских генетических ресурсов;
- (ii) определение и популяризация роли и вклада МОК в создание и функционирование будущего информационно-координационного механизма Соглашения о БПНЮ в сотрудничестве с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, выполняющим функции секретариата Соглашения о БПНЮ;
- (iii) обзор и анализ научных, технических и связанных с развитием потенциала аспектов Соглашения о БПНЮ, имеющих отношение к МОК;
- (iv) определение в сотрудничестве с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, выполняющим функции секретариата Соглашения о БПНЮ, потребностей и параметров поддержки с помощью механизмов МОК государств-членов, в особенности развивающихся стран, в инициативах по развитию потенциала, связанных с осуществлением Соглашения о БПНЮ;
- (v) разработка предложений относительно стратегий и механизмов расширения обмена данными и сотрудничества между национальными и региональными учреждениями, включая региональные вспомогательные органы МОК;
- (vi) разработка предложений относительно механизмов сотрудничества между МОК и Соглашением о БПНЮ.

3. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

В состав рабочей группы входят эксперты, назначаемые государствами – членами МОК с учетом регионального представительства и знаний, которыми они обладают (например, в области морских наук, международного права, развития потенциала, управления данными), а

также представители соответствующих программ и вспомогательных органов МОК. Функции председателя рабочей группы будет выполнять одно из должностных лиц МОК (заместитель Председателя), которого назначит Председатель МОК.

Рабочая группа будет осуществлять свою деятельность с помощью виртуальных средств, ее рабочим языком будет английский.